

[illegible]

ငါ့

[illegible]

ဒို့တို့ ဂွေ့၊ ဘီယာကို ချောချော ချော
 ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊
 ဒို့တို့ကို ချော ချော ချော ချော ချော ချော
 ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊ ဂွေ့၊

[illegible]

पावलरे थिस्सलोनिकिहा
हाक्तुसिबा थिक्सगेःकपा
सकइङ्घङ्

निःसुम्

थिस्सलोनिकि येक्यक्किन् रोमि हाङ्जुम्
मेसेदोनिया थुम्मोबा हाङ्पाङ् वये ॥
सेःक्युक्मिबा पावलरे फिलिप्पि येक्यक्
लाम्बा पेआङ् कन् थिस्सलोनिकि येक्यक्को
सुनाइङ् इङ्भन् चोगु हेक्क्याङ् सेसेहुप्लक्
हेःक्तुरो (“सेःक्युक्मिबाहाऱे खुनिऱ याःम्-
बक्हाऱ” मेप्मनाबा साप्पन्निन् १७-१-१०
ओमत्तेऱओ) ॥ कर याङ्सि यहुदिहाऱ पावलरे
कुदक्लेङ्वाओ मेबोगे, थेआङ्भेल्ले खेङ्-
हाऱे यहुदि साम्यो खुनिऱ सिराऱ केधाङ्बा
थिम्मेन्दङ् सुवाङ्हाऱ पावलरे ख्रिस्तेर कुयाःम्-
बेओ सुनाइङ् इङ्भोःसुबा पाःन्निन् नामेहेत्तुरो ॥
खेङ्हाऱे साऱरिक् मेअत्तुबाल्ले चोगुल्ले पा-
वलेन् थिस्सलोनिकिलाम् बेरिया येक्यक्को
पेरो ॥

याड्सि खुनेः कोरन्थि येक्यक्को त्यल्ले
 खुनेःनुए सोरिक् माड्सेवा केजोःक्पा
 तिमोथिलाम्बा थिस्सलोनिकिओबा सेसेहुप्-
 लक्ले कयाःम्बेओ इडुघड खोःसरो ॥

पावलरे थिस्सलोनिकिबा नसानिबाहा? हाड्-
हाड् मेत्छे नु याम्जाड्वा मेत्छे कन्
सक्इड्घड्डिन् साप्तुबारो ॥ पावलरे खुनि
नसाःन् नु मिःम्जिरे कुयाःम्बेओ निड्वा?फु-
माड्डिन् नोगेन् पिरुआड् खुने? खेड्हाहान्

[illegible]

ကိစ္စတရားအားဖြင့်၊ ယခုအခါ နှစ်စဉ်

[illegible]

आनिगे पाःतुम्बेबा पाःन्निन् सेक्खास्मा वये
फाऱआड् केनिःसुम्लो ॥ आनिगे खिनिऱनु वयि-
गेल्ले आनिगे हिड्मन्निन् आक्तड्बा वये
केलऱबान् नुःरिक्काड् केनिःसुम्माड् वाऱरो ॥
६ आक्खेन् तुक्खे केज्येऱइसाड् सेसेमाड्डिल्
ले केबिरिबा ओमुलऱमाओ सुनाइड्डिन्
केदाःक्तुम् ॥ हेक्केलऱरिक् खिनिऱग दाड्बाल-
लेन् नु आनिगे चोःड् केडःतुम्माड् केवयिऱरो ॥
७ हेक्केलऱरिक् खिनिऱ मेसेदोनिया नु अक्-
खैया थुम्मोबा केरेक् नसानिबाहाऱरे खुनिऱ
कुबि केबोःक्खिआड् केवयिऱरो ॥ ८ हेक्क्याड्
खिनिऱलाम् दाड्बाल्ले कुबाःन्जाक्किन् मे-
सेदोनिया नु अक्खैयाओरक् मेसेःरेन्, कर
निड्वाऱफुमाड्डोबा खिनिऱ नसाःन्निन्नाड्
काक् पिसाड् मनाहाऱरे निड्वाऱ मेघोःसुरो ॥
हेक्केःल्ले आनिगे वेऱ पाःन् पाःप्मा थेआड्
होःप्, ९ थेआड्भेल्ले खिनिऱओ त्येऱइगेल्ले
याप्मि केदाःक्तिबा पाःन् नु नावाइत्ता सेव
चोःक्मोलाम् केनुःक्खिआड् सेक्खा नु आजुनि
निड्वाऱफुमाड्डिन् सेवा केजोगुम्बा पाःन्निङ्ग
काक् मनाहाऱरेए मेजेक्खु मेबाःत्तुरो ॥ १० हेक्-
क्याड् निड्वाऱफुमाड्डिल्ले सिःमेन्लाम् याम्मो
हिड्घुबा कुस्साः येसुरे साङ्ग्राम्पेदाड्डिलाम्
कुयुःमेन् केहाड्घुम्बान् मेमेत्तिगेआड् वाऱरो
खुनेऱए केदाःबा निड्वाऱफुमाड्डिल्ले
कुघुम्दिड्डिलाम् ताड्आसेःप्लो ॥

थिस्सलोनिकाओ पावलरे कुमाड्सेवा

२ आमिःम् फुहनुसाह नु नेहनुसाहसे, आनि-
गेग खिनिहओ ताःमनाबान् हने
मेबोःकखेन् केलहबा पाःन्निन् खिनिह
केनिःसुम्लो ॥ २कर खिनिहओ तामानुःल्ले
तगिए फिलिपि येक्यक्को आनिगे नामेधाः-
सु मेबिरिगेआड ताप्पेःल्लिक मेमेत्तिगेबाड्ग

[illegible]

खनिः केनिःसुम् केलेस्सुम्माइडे केवयिऱो ॥
मनाहाऱे आनिगे साऱरिक् मेअत्तिगेसाड्
खनिः लुम्पो निड्वाऱफुमाइडिल्ले कुसुनाइड्
इड्भन् चोःक्से आनिः निड्वाऱफुमाइडिल्-
ले आःन्छिड्मा पिरिगेरो ॥ ३ आनिगे पेलिगेन्
पाःन्जाक्किन् ताप्फेःम्बा इय चिःन्जिःम्बा
निड्वाऱलाम् त्येबा मेःन्लो ॥ हेक्क्याड् आनि-
गे आत्तिन्नाड् इड्लेक् मेप्पा मेगोःतुम्बेन्लो ॥
४ खेल्ले कुलेक्वा, निड्वाऱफुमाइडिल्ले आनि-
गे याम्पि सुम्बोधासाबा इःत्तिगेआड् सुनाइड्
इड्भोःमा लक्पेन् पिरिगेआड् वाऱबाल्ले आप्-
फाल्लेसाड् निड्वाऱफुमाइडिल्ले कुनिड्वाऱ
हेक्केरक् पारिगेऱो ॥ आनिगेग मनाहाऱे खनिः
निड्वाऱ ताःमा याःम्बक् मेजोगुम्बेन्, कर निड्-
वाऱफुमाइडिल्ले कुनिड्वाऱ केदाःबा याःम्बक्
चोगुम्बेऱो ॥ खनेऱए आनिः सिक्कुड्मान्
साऱरुरो ॥ ५ आनिगे खनिःओ त्येऱइगेल्ले
आप्फाल्लेआड् मना केलेम्बा पाःन् मेबाःतुम्-
बेन् लऱरिक् खनिः नुःरिक्काड् केनिःसुम्पो ॥
हेक्क्याड् खनिः याड्डिन् आनिगे हुक्को
थाःमा पाःन्हाऱआड् मेबाःतुम्बेन् ॥ खेन् पाःन्-
हाऱेन् तोःन्दिग निड्वाऱफुमाइडिन्ने वाऱो ॥
६ आत्तिन् मनाहाऱे हेक्क्याड् खनिःलाम्बा
आनिगे मिड्सोधाःड्सो केजोगुम्भि, नारा के-
भोःसुम्भि केलऱबा निड्वाऱ मेजोगुम्बेन्,
हेक्क्याड् आनिगेग खिस्तेरे कुसेःक्युक्कि-
बा पोःक्खिगेसाड् खनिः यरिक् पाःन्हाऱ
मेनाःक्कासिगेन्लो ॥ ७ कर खनिः लुम्पो
अडेःक्वाःन् कुम्माऱे कम्बाड् मेत्तुबा कु-
इसिःक्के नःम्नःम्माड् कम्बाड् मेत्तासिगेआड्
वाऱो ॥ ८ हेक्केलऱरिक् निड्वाऱफुमाइडिल्-
ले कुसुनाइड्डोरक् मेःन्, कर खनिः लागि
थेसाड् चोःक्मा यारिप् वयिगे, थेआड्भेल्ले

[illegible]

६ फुननुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, आनिगे तुक्खेः
नु याम्बुधिविकन् सेक्खाए खिनिऱ निङ्वाऱ-
सोओ वाऱरो ॥ निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले कुसुना-
इङ्डिन् खिनिऱओ इङ्भन् चोगुम्बेल्ले खिनिऱ
तुक्खे केन्ज्येऱइन्ल फाऱआङ् आनिगे सेन्दिक्
लेन्दिक् याम्बुधिविकाङ् याःम्बक् चोगुम्बेरो ॥
१० आनिगेग खिनिऱ नसाःन् केजोःक्पाहाऱनु
आक्खेन् सेसे, साम्योनिबा नु फोत्या मेःन्-
नेबा येऱ्प्लेक्को वयिगे लऱरिक् केनिःबाग
निङ्वाऱफुमाङ्डिन् नु खिनिऱ केवयिऱरो ॥
११ हेक्क्याङ् पानुदिङ् पाःल्ले आक्खेलऱरिक्
आबुदिङ् कुस्साःन् कम्बाङ् मेत्तु, हेक्के-
लऱरिक्के खिनिऱ काक् कम्बाङ् मेत्तासिगेबान्
खिनिऱ नुऱिक्काङ् केनिःसुम्माङ् केवयिऱरो ॥
१२ खिनिऱ निङ्वाऱफुमाङ्डिल्ले कुसिराऱ के-
धाङ्बा हिङ्मन्नो वयेम्मेऱ फाऱआङ्
आःन्छिङ्मा पिआसिगे हाङ्हाङ् मेत्तासिगेऱ
चक्मेल्लऱए पेलि फाक्कासिगेरो ॥ खुनेऱए
आबाडे मिमिदिङ्गेन् कुहाङ्जुम्मो लक् खोः-
से खिनिऱ केउःत्तिआङ् केवयिऱरो ॥

१३ आनिगे निड्वाऱफुमाड्डिल्डिन् चक्मेल्लऱए
नोगेन् पिरुम्बेऱरो, थेआड्भेल्ले आनिगे निड्-
वाऱफुमाड्डिल्ले कुसुनाड्डिल्डिन् खिनिऱओ
तारुम्बेल्ले खेड्ग मेन्छाम्गेन् याप्पिरे खुनिऱ
पाःन्जान् हेक्के मेःन्, कर निड्वाऱफु पाःन्-
जाक्किन् कुइसिःक्के खिनिऱ तेन्दिड्
केजोगुम् ॥ आल्ल खिनिऱ नसाःन् केजोःक्-
पाहाऱओ निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुबाःन्जान्निन्
याःम्बक् चोःक्नु याक्लो ॥ १४ फुऱनुसाऱ नु नेऱ-
नुसाऱसे, यहुदिया थुम्मो ख्रिस्त येसुःन् नसाःन्
केजोःक्पा निड्वाऱफुमाड्डिल्ले कुसेसेहुप्-
लक्काऱरे खुनिऱ चोःड् केडःत्तुम्लो ॥
थेआड्भेल्ले यहुदिहाऱरे खेड्हाऱ निड्घम मे-

येये, जुणीं दे दूअनीं च ॥ ८१ ॥ १५ ॥ १६ ॥
 १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥
 २४ ॥ २५ ॥ २६ ॥ २७ ॥ २८ ॥ २९ ॥ ३० ॥
 ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ ३७ ॥
 ३८ ॥ ३९ ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥
 ४५ ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ ४९ ॥ ५० ॥ ५१ ॥
 ५२ ॥ ५३ ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ ५८ ॥
 ५९ ॥ ६० ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ ६५ ॥
 ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥ ६९ ॥ ७० ॥ ७१ ॥ ७२ ॥
 ७३ ॥ ७४ ॥ ७५ ॥ ७६ ॥ ७७ ॥ ७८ ॥ ७९ ॥
 ८० ॥ ८१ ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ ८४ ॥ ८५ ॥ ८६ ॥
 ८७ ॥ ८८ ॥ ८९ ॥ ९० ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ ९३ ॥
 ९४ ॥ ९५ ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ ९८ ॥ ९९ ॥ १०० ॥

१५ ॥ १६ ॥ १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥ २४ ॥ २५ ॥ २६ ॥ २७ ॥ २८ ॥ २९ ॥ ३० ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ ३९ ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ ४५ ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ ४९ ॥ ५० ॥ ५१ ॥ ५२ ॥ ५३ ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ ५८ ॥ ५९ ॥ ६० ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ ६५ ॥ ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥ ६९ ॥ ७० ॥ ७१ ॥ ७२ ॥ ७३ ॥ ७४ ॥ ७५ ॥ ७६ ॥ ७७ ॥ ७८ ॥ ७९ ॥ ८० ॥ ८१ ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ ८४ ॥ ८५ ॥ ८६ ॥ ८७ ॥ ८८ ॥ ८९ ॥ ९० ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ ९३ ॥ ९४ ॥ ९५ ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ ९८ ॥ ९९ ॥ १०० ॥

१५ ॥ १६ ॥ १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥ २४ ॥ २५ ॥ २६ ॥ २७ ॥ २८ ॥ २९ ॥ ३० ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ ३९ ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ ४५ ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ ४९ ॥ ५० ॥ ५१ ॥ ५२ ॥ ५३ ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ ५८ ॥ ५९ ॥ ६० ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ ६५ ॥ ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥ ६९ ॥ ७० ॥ ७१ ॥ ७२ ॥ ७३ ॥ ७४ ॥ ७५ ॥ ७६ ॥ ७७ ॥ ७८ ॥ ७९ ॥ ८० ॥ ८१ ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ ८४ ॥ ८५ ॥ ८६ ॥ ८७ ॥ ८८ ॥ ८९ ॥ ९० ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ ९३ ॥ ९४ ॥ ९५ ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ ९८ ॥ ९९ ॥ १०० ॥

मेत्तुसिबा कुइसिःक्के खिनिःआड् आबाडे
 लाजेःसाबाहाःरे तुक्खे केम्जाःतिआड्
 केवयिःहरो ॥ १५ ॥ यहुदिहाःरेग उनाहुरिबा
 माड्निड्वाःपाःन् केबाःप्पाहाः मेसेरुसि, हेक्-
 क्याड् दाड्बा येसुःन्नाड् मेसेरुरो ॥ हेक्कयाड्
 आनिगेआड् निड्घुम् मेमेत्तिगेआड् मेनाःति-
 गे मेलःतिगेरो ॥ खेड्हाःरे निड्वाःफुमाड्डिल्ले
 कुनिड्वाः मेन्दाःसुन् हेक्कयाड् केरेक् मेन्छाम्
 याप्मिहाः मेअत्तुसिरो ॥ १६ ॥ निड्वाःफुमाड्डिल्-
 ले कुसुनाइड्डिन् थिम्मेन्दड् सुवाड्हाःरे
 मेघेप्सुआड् सेन्लप् मेड्घोःसुन्ल फाःआड्
 खेड्हाःरे सुनाइड् इड्भन् चोःकमा आनिगे
 याप्मि साक्मा तम्मिन् मेजोगुर मेवाःहरो ॥ अक्-
 खेलःरिक् निड्वाःफुमाड्डिल्ले कुनिःमाओ
 खेड्हाःरे खुनि लायोःन् लुम्सिड् ल पत्तो ॥
 कर आल्लग निड्वाःफुमाड्डिल्ले कुसिक्-
 केन् खेड्हाःओ चुक्तेआड् वाःहरो ॥

थिस्सलोनिकिहाः याम्मो तुम्मासि पावलरे
 निड्वाः चोगुः

१७ ॥ आल्ल फुःनुसाः नु नेःनुसाःसे, आनि-
 गेग सप्फारक् खिनिःनु सेन्दिगेआड्
 वयिगेसाड् निड्वाःओग मेःन्लो ॥ खिनिःनु
 तुम्मा यम्बा निड्वाः वाःबाल्ले खिनिःओ
 नुःड्मा ताःमा साःरिक् तम्मिन् चोगुम्बेआड्
 वाःहरो ॥ १८ ॥ आनिगे खिनिःओ ताःमा निड्वाः
 चोगुम्बेआड् वये, हेक्कयाड् इड्गाः पावल
 आबाडेआड् एत्लेड् ताःमा निड्वाः चोगुड्,
 कर माफेन्सामिल्ले आनिगे लाम् साक्तिगेरो ॥
 १९ ॥ आल्ल खिनिःग आनिः दाड्बा येसुःन् नुःड्
 युःल्ले खुनेः कुदगि आनिगे निड्साड् नु सःप्-
 मान् खिनिःनिड्लो ॥ हेक्कयाड् आनिगे सिक्
 सम्मेन् तिचः कुइसिःक् हाड्हाड्गेन् थुम्घोःन्
 खिनिः मेःन्निड्बि? २० ॥ सेक्खासाड् आनिगे
 सःप्मा नु नेबो केभम्बाग खिनिःनिड्डेरो ॥

[illegible]

ਤੰਬਾਕੂ ਤੰਡਾ ਸੀ.ਪ.

[illegible]

३ खेल्ले चोगुल्ले आनिगेग नासि थःप्मा
मेसुकुम्बेन्नाड् एथेन्स येक्यक्को आनि-
गेरक् वाऱ्मा लाःप्मा निड्वाऱ् चोगुम्बेरो ॥
२ हेक्क्याड् निड्वाऱ्फुमाड्डिल्ले कुलागि
खिस्तरें कुसुनाइड्डिन् आनिगेनु सोरिक् इड्-
भन् केजोःक्पा आनिगे नुसाऱ् तिमोथिःन्
खिनिऱ्ओ पाड्घुम्बेआड् वाऱ्रो ॥ हाराऱ् खुनेऱ्ए
खिनिऱ् नसाःन्नो केधुम्बा केजोगिर, हाड्हाड्
केमेत्तिररो ॥ ३ हेक्केलऱ्हरिक् आत्तिन्हाऱ्रेआड्
खेन् पसाक्केसाक्पा निड्घुम्मिल्ले चोगुल्ले
नसाःन्निन् मेल्लेरुन्लरो ॥ निड्वाऱ्फुमाड्डिन्
नसाःन् आजोगुम्मिल्ले अक्तड्बा निड्घुम्-
हाऱ्ग ताए केलऱ्बान् खिनिऱ् केनिःसुम्मेरो,
४ थेआड्भेल्ले खिनिऱ्नु वयिगेल्लेसा तगिए
आक्तड्बा तुक्खेःन् ताः फाऱ्आड् आनिगे
पाःत्तुम्बेआड् वयिगेरो ॥ हेक्केलऱ्हरिक् निड्-
घुम्मिन् त्येआड् वाऱ्बान् खिनिऱ् केनिःसुम्लो ॥
५ खेल्ले चोगुल्ले इड्गाऱ् खेन्नाड्धो नासि थःप्-
मा मेन्छुक्पेन्नाड् खिनिऱ् नसाःन्नो केधुम्बा
केजोगिबि मेःम्बि फाऱ्आड् खिनिऱ् साऱ्से
तिमोथिःन् पाड्घुड्डाड् वाऱ्रो ॥ थेआड्भेल्-
ले माफेन्साम्मिल्ले खिनिऱ् हड्गेसाऱ्हरिआड्
आनिगे चोःक्मनाबा याम्बुधिविक्कन् हनेरक्
पोःक्खेबि फाऱ्आड् किःसाड्डाड् वयाड्ड-
लो ॥

तिमोथिःल्ले तारुबा इङ्घङ्

६ कर तिमाथिःन् खिनिःओलाम् आनिगेओ
त्येआड् खिनिः नसाःन्निन् नु मिःम्जिःल्ले कु-
याःम्बेओ नुःबा इङ्घड् तारु, हेक्क्याड् खिनिः
ओमु केलऱरिक् याप्मि निड्वाः केइःत्तिबा,
साऱरिक् तुम्मा निड्वाः केजोगुम्बा पाःन्निन्
याप्मि चेक्विगेरो ॥ खेन् कुइसिःक्के आनि-
गेओड् खिनिः तुम्मा साऱरिक्के निड्वाः
चोगम्बेओड् वयिगेरो ॥ ७खेल्ले चोगल्ले फऱ-

[illegible][illegible][illegible]

ငါ့အဖေ့အမည်မှာ ဦးအောင်မိုးမိုး ဦးအောင်မိုးမိုး

[illegible]

नुसाह नु नेहनुसाहसे, आनिगे काक् केसाक्पा
पाःन् नु तुक्खे लाक्खेहाहओआड् खिनिह
नसाःन्निल्ले कुयाःम्बेओ खेप्सुम्बेल्ले आनि-
गे हाड्हाड् पोःक्खिगेआड् वयिगेरो॥
८थेआड्भेल्ले दाड्बाओ खिनिह केधुम्बा के-
बोःक्खिल्लेग सेक्खाए आनिगे सक्मा
ताःरो॥

६ खिनिऱ लागि निङ्वाऱफुमाङ्ङिन् साऱरिक्
नोगेन् पिरुम्बारो ॥ खिनिऱ केजोगुम्मिल्ले निङ्-
वाऱफुमाङ्ङिल्ले कुनिःमाओ आनिगे साऱरिक्
सःत्तिगेआङ् वयिगेरो ॥ १० आनिगेग खिनिऱ-
नु तुम्माआङ् खिनिऱ नसान् केसुःम्बा
पाःन्हाऱओ केधुम्बा चोःक्मा फाऱआङ्
सेन्दिक् लेन्दिक् काक् निङ्वाऱलाम्बा तुवा
चोगिगेरो ॥

११ आल्ल आनिः पानुदिङ् पाः निङ्वाःफु-
माङ्डिल्ले आबाडे नु आनिः दाङ्बा येसुरे
खिनिःओ ताःमा लाम् हन्दु पिरिगेर्रो ॥ १२ हेक्-
क्याङ् आनिगे खिनिः लुङ्माः तुक्कासिगेबा
हेक्केए हाराः दाङ्बाल्ले खिनिः लुङ्माः
तुक्सिङ्मा हेक्क्याङ् काक् मेन्छाम् याप्मि-
हाः लुङ्माः केदुक्पा केबोःङ्बार केबेःक्पा
केजोगिर्रो ॥ १३ खिनिः निङ्वाःबान् हाङ्हाङ्
मेत्तुनिर्रो, अक्खेलःरिक् आनिः दाङ्बा येसुःन्
काक् सेसे कुमनाहान्नु* यम्मो युःल्ले आनिः
पानुदिङ् पाः निङ्वाःफुमाङ्डिल्ले कुनिःमाओ
सेसे न् फोत्या मेःन्ने केजोगिर्रो ॥

निङ्वा?फुमाङ्ङिल्ले कुनिङ्वा? ता:मा

४ आल्ल कुनुप्पो फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱ-
से, खिनिऱ निङ्वाऱफुमाङ्ङिल्ले

[illegible]

* ३.१३ सेसे कुमनाहाह-कन् सुत्लाःन् कुभा येम्
निड्वाहफुमाड्डिल्ले कुमाड्लाड्डिबाहाह हेक्कयाड्ड
कुभा येम् ख्रिस्तानिहाह फाहआड्ड ओसेःन्आधाक्लो॥

[illegible]

* X.X ၏ ဆိုင်းနယ် ခြံစံဖာ ဘုံဒ်နွံ ပုၤသံဃ
သိုၤရံၤ ဆိုၤပိၤနွံ ပုၤသံ ဝိၤ ဉဲၤဝဲၤ ဝိၤဒ်၊ ခဲၤ
ဝိၤနွံၤဃါ။

कुनिङ्वाः तामार हिङ्मा पोःङ् लऱरिक् आनि-
गेलाम् केहुङ् आसिबा हेक्केए केजोगुम्ल
केवयिः ॥ कर आल्लसाङ् यरिक् नुःरिक्काङ्
कन् पाःन्हाः केजोगुम्लए पोःङ् फाःआङ्
दाङ्बा येसुरे कुमिङ्डो पेलि फाक्कासिगेरो ॥
२ थेआङ्भेल्ले कन् खिनिः पिआसिगेबा इङ्-
जाःङ्हाःग दाङ्बा येसुरे कुयुक्कोलाम् त्येबा
फाःआङ् खिनिः केनिःसुम्लो ॥ ३ खिनिः से-
से केवयिनि केलःबा निङ्वाःफुमाङ्डिल्ले
कुनिङ्वाः वाःरो ॥ खेल्ले चोगुल्ले खिनिः
काक् वेः मेन्छुमाः येम्बित्छाः चाराम्मोलाम्
केबोःङ्बा चिःन्जिःम्बाओनु लाःत्लाःत्
वयेम्मेःओ ॥ ४ वेःहाःरे इङ्धाःङ् केम्बिरिनि
फाःआङ् खिनिः केरेक्ले आबाङ् नसिङ्-
गेन् थक्किन् सेसे कप्पा पोःङ् केलःबाङ्ग
खिनिः लेमा पोःङ्लो ॥ * ५ निङ्वाःफुमाङ्डिन्
कुसिङ् मेन्निःप्पना सुवाङ्हाः हेक्के लाम्-
मा फेन् निङ्वाः कप्पा मेनुःनेन्लो ॥
६ अक्खेलऱरिक् कन् पाःन्नो आत्तिल्लेआङ्
नसानिबा फुःनुसाःहाःरे खुन्छिः मेःत्हाःनु
लाम्मिङ्मा मेनुःनेन्लो ॥ काक् हेक्तङ्बा फेन्
याःम्बक् केजोःक्पाहाःग निङ्वाःफुमाङ्डिल्-
ले खुम्दिङ् पिरुसि फाःआङ् तगिसा आनिगे
साम्दिङ् पिआसिगेआङ् वयिगेरो ॥ ७ थेआङ्-
भेल्ले निङ्वाःफुमाङ्डिल्ले आनिःग
चिःन्जिःम्बा हिङ्मन्नो मेःन्, कर सेसे साङ्-
साङ्डाङ् हिङ्मा लऱरिक् आउःत्तेबारो ॥
८ हेक्केःल्ले आत्तिल्ले कन् निसाम्मिन् नाः-
रु, खेल्लेग मेन्छाम्मेन् याप्मिःन् मेःन्, कर
खिनिः सेसेमाङ् केबिबा निङ्वाःफुमाङ्डिन्
नाःरुबारो ॥

* ४.४ कन् फाडइङ्ग आबाडे मेःतिन्नु वाऱ्माल्ले मिड्-
सो इड्धाःड्नु वाऱ्मा पोःड् केलबान् खिनिऱ लेमा
पोःडलो ॥

©2009, Isai Limbu Literature Association–Nepal and Wycliffe Bible Translators Inc.

[illegible]

ક્રોડે ડ્રુપે રેડેય ધૃંચૌ

၆ ချီဗ ဣန္ဒြေ, ဣန္ဒြေ, ၇၇. ထို
 ထို, ချီဗဗဗ ထို. ထို, ချီ
 ဣန္ဒြေဗဗ ဣန္ဒြေဗဗ ချီဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ချီဗဗ ချီဗဗ ချီဗ ချီဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ချီဗဗ. ထိုဗဗ ချီဗဗ ၃၇ ထို, ချီဗဗ ချီဗဗ
 ချီဗဗ ထိုဗဗ ချီဗဗ ချီဗဗ ချီဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ချီဗဗ, ဣန္ဒြေ ဣန္ဒြေဗဗ ထို, ချီဗဗ ချီဗဗ
 ထိုဗဗ, ချီဗဗ ချီဗဗ ချီဗဗ ချီဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ချီဗဗ, ထိုဗဗ, ထိုဗဗ ချီဗဗဗဗ ထိုဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ချီဗဗ, ဣန္ဒြေ, ဣန္ဒြေ, ၇၇. ထိုဗဗ, ချီဗဗ
 ထိုဗဗ, ထိုဗဗ, ဣန္ဒြေဗဗ ချီဗဗ ထိုဗဗ ထိုဗဗ
 ထိုဗဗ, ထိုဗဗ, ထိုဗဗ ချီဗဗဗဗ ထိုဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ထိုဗဗ, ထိုဗဗ. ထိုဗဗ ချီဗဗဗဗ ထိုဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ
 ထိုဗဗ, ထိုဗဗ. ထိုဗဗ ချီဗဗဗဗ ထိုဗဗ. ထိုဗဗ, ချီ

येम् थारिक् आनिह मेन्छिःए केवाहबाहारो
केसिःबाआड् केबेःकपाहार आक्खेआड्साड्
लाम्आम्बाक्तुम्सिमिन्लो ॥ १६थेआड्भेल्ले
ले तुम्माड्लाड्बाल्ले कुडक्ला हेक्कयाड्
निड्वाहफुमाड्डिल्ले कुधुत्तुरिःप्पाल्ले कु-
डक्लानु दाड्बान्ने साड्ग्राम्पेदाड्लाम् यम्बा
इक्लाओ अःक्ल युःरो ॥ हेक्कयाड् काक्
ख्रिस्तेन् नसान् केजोःकपाआड् केसिःबाहार
सिःमेन्लाम् हिड्मन्नो काक्नु तगि मेहिड्डाड्
मेबोःक्लो ॥ १७हेक्कयाड् आनिह इक्साओ
कुहिड्वेत केवाहबाहारआड् दाड्बाल्ले कु-
दुम्मे ताड्साक्पाओ थाःड् आबड् आदेहआड्
खेड्हाहनु सोरिक् आभुड्लो ॥ हेक्केलहरिक्
सदादिड् दाड्बान्नु आवारो ॥ १८कन् पाःन्-
हारलाम्बा हाड्हाड् मेत्तासिमिन्ओ ॥

दाड्बान् युःल्ले यारिप् पोःड्मान्

५ आल्ल फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, खेन्
पाऱन्हाऱ आऱफाल्ले पोःङ् फाऱआङ् येम्
नु येन्निल्ले कुर्याःम्बेओ थेमाआङ् खिनिऱ
लागि आनिगे साप्पार नेमा मेबोःङ्नेल्लो ॥
२ थेआङ्भेल्ले मेन्डःते वाऱमाल्ले सेन्दिक् के-
घुःम्बान् खुःत्छे ताबा कुइसिःक् दाङ्बान् नुःङ्
युःबा येन्निन् हक्कघत् पोःङ् फाऱआङ् खिनिऱ
आबाडे नुःरिक्काङ् केनिःसुम्लो ॥ ३ मनाहाऱ
सनारुङ् नु ताङ्सेःप्पिन् वाऱ लऱरिक् मेबाःत्तुर
मेवाऱडल्ले मेन्छुमाऱडन् हक्कघत् सादुङ्डिल्-
ले तरुबा कुइसिःक् मेक्मान् ताआङ्
आत्तिन्हाऱआङ् पिम्मा मेन्छुक्नेन्लो ॥ ४ कर
फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, खिनिऱग लायोओ
केवाऱबाहाऱ कुइसिःक् माक्किगेन् खादाम्-
मो केहोःप्तिरो ॥ खेल्ले चोगुल्ले खेन्
दाङ्बाल्ले कुयुःमा येन्निन् केघुःम्बेन् हक्क-
घत् ताबा कुइसिःक् ताःल्ले खिनिऱ निङ्वाऱ
माःमाओ केन्धेऱडन्लो ॥ ५ थेआङ्भेल्ले खिनिऱ

[illegible]

දුදුඬුවි දිනිආවි

[illegible]

काक् खाओःप्मान् नु लेन्दिक्लेन् कुमुण्ड-
दाङ्सानिङ्लो ॥ आनिङ्ग सेन्दिक् नु माक्चि-
गेन् खादाम्माल्ले कुमनासि मेःन्लो ॥ ६ खेल्ले
चोगुल्ले वेः मनाहाः हेक्के आनिङ्ग इप्सि मेःन्,
कर सिङ्सिङ् येक्येक् नु निङ्वाः हाङ्गेम्सिङ्-
माओ वाःमा पोःङ्लो ॥ ७ थेआङ्भेल्ले
केङ्म्बाहाङ्ग सेन्दिक् मेङ्म्, केमःसिङ्बाहाङ्ग-
आङ् सेन्दिक्के मेमसिङ्लो ॥ ८ कर आनिङ्ग
लेन्दिक्ले कुमना आबोःक्खेबाल्ले चोगुल्ले
निङ्वाः थःरुम्माङ् साङ्बे सेःप्पाङ् कुइसिःक
नसान् नु मिःम्जिन् चाक्खुम्, हेक्क्याङ् सेक्-
खाए सेन्लप् आघोःसुम् केलःबा निङ्साङ्ङिन्
ताङ्खुःक कुइसिःक खुःक्खुम्, ९ थेआङ्भेल्ले
निङ्वाःफुमाङ्ङिल्ले आनिङ्ग खुम्दिङ्
खोःमा फाःआङ् मेःन्, कर आनिङ्ग दाङ्बा
येसु ख्रिस्तलाम् सेन्लप् खोःमा फाःआङ् तगि-
नुए सेःक्युक् आजोगेआङ् आवाःरो ॥ १० खुने
आनिङ्ग लेक्वा स्येरो, खेल्ले चोगुल्ले दाङ्-
बान् युःल्ले आनिङ्ग चाङ्जाङ्ङाङ् आयुङ्साङ्
आङ्म्माङ् आनेसाङ् आनिङ्ग केरेक् खुनेनुए
हिङ्मा आसुक्लरो ॥ ११ खेल्ले चोगुल्ले आनिङ्ग
हाङ्हाङ् मेत्तासि, केधुम्बा चोःक्कासिरो ॥
सेक्खाल्ले बा हेक्केए केजोगुम्ल के-
वयिःरो ॥

कुनुप्पा निसाम्मिन्

१२ कर फुऱनुसाऱ नु नेऱनुसाऱसे, खिनिऱ लुम्-
मो याम्बुधिक् केजोःकपाहाऱ नु दाड्बाओ
खिनिऱ निसाम् नु साम्दिङ् केबिबा लाम्लोः-
बाहाऱ इङ्धाःङ् पिरेम्सिम्मेऱ फाऱआङ् पेलि
फाक्निङ्लो ॥ १३ हेक्कयाङ् खेङ्हाऱरे खुनिऱ
याःम्बक्किल्ले चोगुल्ले मिःम्जि मेऱेम्सिम्-
मेऱआङ् साऱरिक्के इङ्धाःङ् पिरेम्सिम्मेऱओ ॥
हेक्कयाङ् खिनिऱ लुम्मो सनारुङ्नु
वयेम्मेऱओ ॥

[illegible][illegible][illegible][illegible]

༧ ཡུ, རྩོད་, རྩ རྩ, རྩ. རྩ་རྩ་ རྩ་
རྩ་ རྩ་རྩ་ རྩ་རྩ་རྩ་, རྩ།

[illegible]

१४ कर फुननुसा नु नेननुसासे, लेम्स्वाबा-
हा नःम्बक् चोगेम्मे नः फा नःआड् साम्दिड्
पिरेम्सिम्मे नः, किस्सुक्पाहा नः हाड्हाड् मेत्तेम्सिम्-
मे नः, कुभा नः चाहाबा केजोःक्पाहा नः कुभा नः
पिरेम्सिम्मे नः हेक्क्याड् केरेक्कु निड्वा नः हाड्-
गेम्सिड्माओ वयेम्मे नः फा नःआड् पेलि
फाक्कासिगेरो ॥ १५ खिनि नः आत्तिल्लेआड् ताप्-
फेःम्बाल्ले कुलेक्वा ताप्फेःम्बा मेजोगेम्मिन्ने नः,
कर खिनि नः लुम्मो हेक्क्याड् वे नःहा नःनुआड्
नुःबा मेत्छिड्मा सदादिड् तम्सिन्
चोगेम्मे नःओ ॥

१६सदादिङ् ओमु लऱरेम्मेऱ, १७चक्मेल्लऱए
तुवा चोगेम्मेऱ, १८हेक्क्याङ् काक् वानाम्
याक्नाम्मो नोगेन्साबा पोःक्खेम्मेऱ केल्ऱबा
ख्रिस्त येसुःन् नसाःन् केजोःक्पा खिनिऱ लागि
निङ्वाऱकुमाङ्डिल्ले कुनिङ्वाऱ वारो ॥

१६ सेसेमाङ्ङिन् मेअत्तेम्मिन्नेओ ॥ २० माङ्-
निङ्वाहपाःन्निन् कुनामेन्छाह मेजोगेम्मिन्नेह-
ओ ॥ २१ काक् माङ्निङ्वाहपाःन्हाह साहरेम्-
मेह हेक्क्याङ् नुःबा पाःन्हाह नुःरिक्काङ्
ताःक्तेम्मेह, २२ कर काक् फेन् पाःन्लाम् खिनिह
लाःत्लाःत वयेम्मेहओ ॥

२३ आल्ल याप्मि सनारुड् केबिबा निड्वाह-
फुमाड्डिल्ले खिनिह सेसे केजोगिररो ॥
हेक्क्याड् खुनेहए आनिह दाड्बा येसु खिस्तरे
कुयुःमा येन् थारिक् खिनिह केरेक् हिड्-
मन्निन्-याम्सांम्, सक्मासांम्, हेक्क्याड्
नासिड्गेन् थक्किन्-फोत्या मेःन्ने सेसे
कत्तुनिर्रो ॥ २४ खिनिह केउःप्पा निड्वाहफु-
माड्डिन् नसाःन्साबा चोःक्पाल्ले कन् पाःन्हाह
चोगएरो ॥

२५ फुत्तनुसात् नु नेत्तनुसात्से, आनिगे लागि
तत्त्वा आजोगेम् आबिरेम्मेट्तओ ॥

२६ हेक्क्याङ् केरेक् फुत्तनुसात् नु नेत्तनुसात्-
हात्ते मिःम्जिन् सेवा मयेम्मेट्तओ ॥

^{१४} ऊँ.ऊँ.ये डूडूऊँ.ये डी.ऊँ, ऊँ.ऊँ, डू
 डू. नऊ.डी.प.ऊँ. डू. डू.डू.ऊँ.डू, डू.पू
 डू.पे.पे.पे.ये, डू.डू. डी.डू. डी.डू.=
 डू.॥

^{१५} डू.पू डू.डू, ऊँ.ऊँ डू.पू डू.पू
 डू.पू.डू.पू. डू.डू, डू.डू.॥

^{२७} दाडू.बाल्ले कुयुक्लाम्बा इडूगा. खिनि-
 नु कन् सवइडू.डू.डू.डू. काक् नसानिबाहा.
 निःपूमा पाडू.पे.मिसमे. फा.आडू. इडू.जाःडू.
 पिनिडू.लो ॥

^{२८} आल्ल आनि. दाडू.बा येसु खिस्ते. कु-
 लुडू.गुम्मिन् खिनि.नु वा.ररो ॥